

Diziplin Concours Complet

Umfrage 'Beste Veranstaltung 2009 ab CNC* in der Schweiz (inkl. Radolfzell/D)'

Liebe Reiterinnen und Reiter

In der vergangenen Saison hat die Disziplin CC Veranstalter ab CNC*-Prüfungen finanziell unterstützt, um die Startmöglichkeiten zu erweitern und den Einstieg in den internationalen CC-Sport zu fördern. Davon haben zahlreiche Reiterinnen und Reiter Gebrauch gemacht mit den Starts in Frauenfeld, Radolfzell, Aarau, Lausanne und Bern. Diese Veranstalter wurden dann auch finanziell durch die Disziplin CC unterstützt. Um die Motivation zur Durchführung eines weiteren Anlasses fürs kommende Jahr zu fördern, wird zudem eine Prämie von Fr. 3000.- für den besten dieser Veranstalter ausbezahlt.

Hiermit bitte ich um eure Mithilfe. Bitte schreibt ein Mail an n.luethi@fnch.ch bis spätestens **30. Oktober 2009**, wobei ihr 3 Punkte für den besten, 2 Punkte für den zweitbesten und einen Punkt für den drittbesten Veranstalter vergebte. Entscheidungskriterium soll vor allem die Pferdefreundlichkeit sein (Bodenbeschaffenheit, Bodenpflege, Crossbau, gute Infrastruktur). Bemerkungen und Verbesserungsvorschläge sind ebenfalls erwünscht. Die Angaben werden vertraulich behandelt und es wird nur das Endresultat veröffentlicht

Der beste Veranstalter wird anlässlich des Forums vom 5. Dezember 2009 geehrt.

Besten Dank für eure Mitarbeit. Mit sportlichen Grüßen

Hans Bienz
Chef Sport CC

Discipline Concours Complet

Chères cavalières et chers cavaliers,

La saison passée, la discipline CC a offert un soutien financier au organisateur de CNC, pour élargir la possibilité de prendre part à plus de manifestation et promouvoir l'entrée dans le sport CC international. Un grand nombre de cavalières et cavaliers a pris part à ces diverses manifestations à Frauenfeld, Radolfzell, Aarau, Lausanne et Berne. Ces organisateurs ont alors été soutenus financièrement par la discipline CC. Pour accroître la motivation des organisateurs à renouveler l'organisation d'une telle manifestation, une prime de CHF 3000.- sera versée au meilleur organisateur.*

J'ai besoin de votre aide. Je vous prie de bien vouloir envoyer un mail jusqu'au 30 octobre 2009 à n.luethi@fnch.ch pour nous signaler les meilleurs organisateurs en donnant 3 points au meilleur, 2 points au deuxième et 1 point au troisième. Les critères de décision doivent être avant tout le bien-être du cheval (texture du sol, le soin au sol, la construction du cross, de bonnes infrastructures). Vos commentaires et vos suggestions sont les bienvenus. Les informations resteront confidentielles et nous ne publierons que le résultat final.

Le meilleur organisateur sera honoré lors du Forum du 5 décembre 2009.

Nous vous remercions pour votre coopération. Avec mes salutations sportives.

*Hanz Bienz
Chef Sport CC*

Nicole Lüthi
Auslandstarts/Sekretariat

Schweizerischer Verband für Pferdesport
Fédération Suisse des Sports Equestres
Federazione Svizzera Sport Equestri
Swiss Equestrian Federation

Papiermühlestrasse 40 H, Postfach 726
3000 Bern 22, Switzerland
Phone: +41 31 335 43 43, Fax: +41 31 335 43 58
n.luethi@fnch.ch, www.fnch.ch